

Distr.: General  
12 January 2021  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## لجنة خبراء الإدارة العامة

الدورة العشرون

12-16 نيسان/أبريل 2021

البند 2 من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

## جدول الأعمال المؤقت المشروح

- 1 - انتخاب أعضاء المكتب.
- 2 - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- 3 - الجوانب المتعلقة بالحوكمة والإدارة العامة لموضوع دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2021 والمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة لعام 2021.
- 4 - حوار مع البلدان التي تجري استعراضات وطنية طوعية بشأن الهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة.
- 5 - تدعيم الأساس التحليلي الذي يُستند إليه في سياسات الإصلاح القائمة على مبادئ الحوكمة الفعالة من أجل التنمية المستدامة.
- 6 - إدماج أهداف التنمية المستدامة في الميزنة وإدارة الشؤون المالية على الصعيدين الوطني ودون الوطني.
- 7 - المشتريات العامة المستدامة في عقد العمل والإنجاز من أجل التنمية المستدامة.
- 8 - أثر جائحة مرض فيروس كورونا على العاملين الأساسيين في القطاع العام.
- 9 - بناء مؤسسات قوية لتحقيق التنمية المستدامة في البلدان المتأثرة بالنزاعات.
- 10 - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والعشرين للجنة.
- 11 - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها العشرين.



الرجاء إعادة استعمال الورق



## الشروح

### 1 - انتخاب أعضاء المكتب

تنتخب اللجنة رئيساً وثلاثة نواب للرئيس ومقررًا للدورة العشرين. ويتشكل المكتب من الرئيس ونواب الرئيس والمقرر. ووفقاً للممارسة المتبعة، يواصل المكتب المكون من هؤلاء الأعضاء مهامه طوال الفترة الحالية ويتشاور مع أعضاء اللجنة المعيّنين حديثاً استعداداً للدورة الحادية والعشرين.

### 2 - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

اللجنة مدعوة إلى اعتماد جدول أعمال الدورة العشرين على أساس جدول الأعمال المؤقت الذي أقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي في مقره 228/2020.

وفي المقرر نفسه، قرر المجلس أن تُعقد الدورة العشرون للجنة في مقر الأمم المتحدة في الفترة من 12 إلى 16 نيسان/أبريل 2021. وفي ضوء القيود المستمرة المفروضة على الاجتماعات الشخصية نتيجة جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) ومراعاة للتوجيهات اللاحقة المتعلقة بعقد اجتماعات دورات الهيئات الفرعية خلال دورة عام 2021، التي قدمها رئيس المجلس إلى رؤساء الهيئات الفرعية في 3 كانون الأول/ديسمبر 2020، تُنظم الدورة العشرون للجنة بالمراسلات ومن خلال مختلف الاجتماعات الإلكترونية غير الرسمية التي تكون مدة كل منها ساعتين والمقرر عقدها في الفترة من 12 إلى 21 نيسان/أبريل 2021.

### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت المشروح (E/C.16/2021/1)

### 3 - الجوانب المتعلقة بالحوكمة والإدارة العامة لموضوع دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2021

#### والمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة لعام 2021

سيكون موضوع المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة لعام 2021 وموضوع دورة المجلس لعام 2021 هو "التعافي المستدام والمرن من آثار جائحة كوفيد-19 على نحو يعزز الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة: بناء مسار شامل وفعال لتحقيق خطة عام 2030 في سياق عقد العمل والإنجاز من أجل التنمية المستدامة". وسيناقش المشاركون في المنتدى أيضا الهدف 1 من أهداف التنمية المستدامة، بشأن القضاء على الفقر، والهدف 2، بشأن القضاء على الجوع، والهدف 3، بشأن الصحة الجيدة والرفاه، والهدف 8، بشأن العمل اللائق ونمو الاقتصاد، والهدف 10، بشأن الحد من أوجه عدم المساواة، والهدف 12، بشأن الاستهلاك والإنتاج المسؤولين، والهدف 13، بشأن العمل المناخي، والهدف 16، بشأن السلام والعدل والمؤسسات القوية، والهدف 17، بشأن تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية. كما سينظر المشاركون في المنتدى في الطابع المتكامل والمتربط وغير القابل للتجزئة الذي تتسم به أهداف التنمية المستدامة.

وستنظر اللجنة في الموضوع وفي أهداف التنمية المستدامة قيد الاستعراض من منظور الحوكمة والإدارة العامة، مع إيلاء اهتمام خاص للطابع الشامل لجميع الأهداف، وستعتمد إسهامها في المنتدى في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها الورقة المتخصصة بشأن بناء مؤسسات شاملة للجميع وفعالة وقادرة على الصمود من أجل التعافي المستدام من جائحة مرض كورونا وتنفيذ أهداف التنمية المستدامة في الوقت المناسب (E/C.16/2021/2)

## 4 - حوار مع البلدان التي تجري استعراضات وطنية طوعية بشأن الهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة

رهنًا بالوقت المتاح خلال الاجتماعات الإلكترونية، قد تدعو اللجنة عددًا صغيرًا من البلدان التي تجري استعراضات وطنية طوعية إلى الدخول في حوار تفاعلي مع الخبراء بشأن الجوانب المؤسسية للهدف 16، مع مراعاة أوجه الترابط بين الهدف 16 وسائر أهداف التنمية المستدامة. وقد يشمل ذلك تباحث الخبراء لمسألة استخدام مبادئ الحوكمة الفعالة من أجل التنمية المستدامة، التي أقرها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في تموز/يوليه 2018، لتكون دليلًا للمسارات المفضية إلى التغيير الكفيلة بتنفيذ عقد العمل والإنجاز من أجل تحقيق التنمية المستدامة. وسيُدعى الخبراء إلى إعداد أسئلة وتعليقات للنظر فيها استنادًا إلى مساهمة كل بلد من البلدان، وإلى تحديد التحديات، وتقديم المقترحات التي يمكن أن تسهم في إجراءات معجلة لتحقيق الأهداف.

## الوثائق

ورقة غرفة اجتماعات بشأن الحوار مع البلدان التي تجري استعراضات وطنية طوعية بشأن الهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة

## 5 - تدعيم الأساس التحليلي الذي يُستند إليه في سياسات الإصلاح القائمة على مبادئ الحوكمة الفعالة من أجل التنمية المستدامة

في دورتها التاسعة عشرة، ستركز اللجنة مناقشتها على ربط مبادئ الحوكمة الفعالة من أجل التنمية المستدامة، التي أقرها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره 2/2018، بالإجراءات الإقليمية والوطنية الرامية إلى بناء مؤسسات قوية من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. وستعرض الآلية الأفريقية لاستعراض الأقران ما تم من عمل فيما يتعلق بإجراء دراسة مرجعية عن حالة تنفيذ مبادئ الحوكمة الفعالة من أجل التنمية المستدامة في أفريقيا. وإضافة إلى ذلك، ستنتظر اللجنة في مسألة استعراض النواتج مع مراعاة جملة أمور منها التطورات الأخيرة في مجال مؤشرات الحوكمة والتدقيق فيما يتعلق بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة.

وفي دورتها العشرين، ستحيط اللجنة علماً بالجهود المبذولة لتحديد واستعراض المبادئ التوجيهية التقنية ذات الصلة لتنفيذ المبادئ، بما في ذلك من منظورات قطاعية، ومواصلة إشراك منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والأوساط المهنية والأكاديمية المعنية في هذا الصدد، بطريقة شاملة للجميع، إلى جانب جميع الجهات المعنية صاحبة المصلحة. وقد تنتظر اللجنة أيضا في أفق أخرى لربط مجموعة من المؤشرات بكل مبدأ من المبادئ، بهدف المساهمة ليس فقط في تعزيز الأساس التحليلي لتقييم أثر سياسات الإصلاح على بناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة على جميع المستويات، ولكن أيضًا في التواصل مع المنظمات الإقليمية في وضع المبادئ موضع التنفيذ.

## الوثائق

ورقة غرفة اجتماعات بشأن حالة تنفيذ مبادئ الحوكمة الفعالة من أجل التنمية المستدامة في أفريقيا  
ورقة غرفة اجتماعات بشأن تنفيذ مبادئ الحوكمة الفعالة من أجل التنمية المستدامة في بلدان الاتحاد  
السوفيياتي السابق  
ورقة غرفة اجتماعات بشأن تنفيذ مبادئ الحوكمة الفعالة من أجل التنمية المستدامة: حالة كينيا

## 6 - إدماج أهداف التنمية المستدامة في الميزنة وإدارة الشؤون المالية على الصعيدين الوطني ودون الوطني

في دورتها السابعة عشرة، ناقشت اللجنة المسائل المتصلة بحشد موارد الميزانية وتخصيصها وإدارتها بفعالية، ولاحظت أن بناء قدرات الإدارة المالية العامة الكفؤة على الصعيدين الوطني والمحلي، بالإضافة إلى القدرات الرقابية الكافية، ما زال يشكل تحدياً كبيراً.

وأوصت اللجنة بتعميم مراعاة أهداف التنمية المستدامة في استراتيجيات التمويل الوطنية لسد الفجوة بين أولويات السياسات والإنفاق الحكومي الفعلي، ولضمان ألا يتوقف تحقيق التنمية المستدامة، في أقل البلدان نمواً، على المعونة وحدها. وينبغي النظر في إصدار مقترحات الميزانية التنفيذية والميزانية المعتمدة وغيرها من تقارير الميزانية ونشرها وتوزيعها على نطاق واسع بشكل منتظم وفي الوقت المقرر لها، وذلك إلى جانب توفير أدلة إرشادية للمواطنين بشأن الميزانية يسهل فهمها والحصول عليها. ومن المهم أيضاً الأخذ بالميزنة الفعالة القائمة على المشاركة وصياغة مؤشرات لرصد التقدم.

وفي دورتها الثامنة عشرة، أشارت اللجنة إلى أن تعزيز الإدارة المالية على الصعيدين الوطني ودون الوطني يشكل جزءاً لا يتجزأ من تنفيذ أهداف التنمية المستدامة وأبرزت أن الإدارة المالية السليمة تتطلب تولي المسؤولية الكاملة عن التدفقات المحلية والدولية، والحد من التدفقات المالية غير المشروعة والفساد، وتعزيز الشفافية المالية من خلال عمليات الميزنة المفتوحة والتعاونية، والميزنة القائمة على المشاركة والأداء، وتطبيق اللامركزية المالية بما يتناسب مع القدرات والترتيبات المؤسسية دون الوطنية في البلدان.

وفي دورتها التاسعة عشرة، أكدت اللجنة أن بالإمكان التعجيل بوتيرة تحقيق الأهداف إذا أُدمجت هذه الأهداف في الميزانيات الوطنية ودون الوطنية، وخضعت هذه الأخيرة للتنفيذ الفعال. وأعدت اللجنة التأكيد أيضاً على أهمية دور الحكومات دون الوطنية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. فثمة حاجة إلى تكثيف الجهود المبذولة لتعزيز تمويل الحكومات المحلية وإدارة شؤونها المالية لتحقيق هذه الغاية، بطرق منها بذل جهود متضافرة على الصعيد العالمي للتصدي للتحديات الشديدة المتعلقة بالميزانية والمخاطر المالية التي تواجهها الحكومات على الصعيد دون الوطني في الوقت الراهن.

وفي دورتها العشرين، ستواصل اللجنة النظر في مسألة إدماج أهداف التنمية المستدامة في الميزنة وإدارة الشؤون المالية على الصعيدين الوطني ودون الوطني.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها الورقة المتخصصة بشأن إدماج أهداف التنمية المستدامة في الميزنة وإدارة الشؤون المالية على الصعيدين الوطني ودون الوطني مع التركيز على كابو فيردى (E/C.16/2021/3)

## 7 - المشتريات العامة المستدامة في عقد العمل والإنجاز من أجل التنمية المستدامة

اللجنة مدعوة، في إطار هذا البند، إلى النظر في المسائل المتعلقة بالمشتريات العامة المستدامة في عقد العمل والإنجاز من أجل التنمية المستدامة.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها الورقة المتخصصة بشأن المشتريات العامة المستدامة في عقد العمل والإنجاز من أجل التنمية المستدامة (E/C.16/2021/4)

## 8 - أثر جائحة مرض فيروس كورونا على العاملين الأساسيين في القطاع العام

في دورتها السابعة عشرة، ناقشت اللجنة تحديات توعية موظفي الخدمة المدنية وبناء كفاءاتهم ومهاراتهم على المستويين الوطني والمحلي وإعداد المؤسسات والسياسات من أجل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030. ولاحظت اللجنة، في جملة أمور، أن بالإمكان تعزيز الجهود الرامية إلى حشد موظفي الخدمة المدنية والعاملين في القطاع العام بصفة أوسع حول أهداف التنمية المستدامة وغرس شعور بالالتزام بها، إلى جانب اتباع أساليب جديدة للعمل تقوم على المشاركة والتفاعل. ولاحظت اللجنة أيضاً أنه ستلزم سياسات ومهارات تقنية جديدة في القطاع العام، بالنظر إلى تسارع وتيرة التقدم العلمي والتكنولوجي وما يرتبط بأهداف التنمية المستدامة من تعقيدات تعتري تقديم الخدمات ووضع السياسات.

وفي دورتها الثامنة عشرة، أشارت اللجنة إلى ما يمكن أن يؤديه التفكير بأنواعه النقدي والمعقد والاستشراقي والتصميمي، إلى جانب مهارات التبادل والذكاء العاطفي والاستخدام المناسب للتكنولوجيات الرائدة، من دور تمكيني في تقديم الخدمات العامة المبتكرة وفي تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

وفي دورتها التاسعة عشرة، شددت اللجنة على أن بناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة على جميع المستويات يتطلب فهماً شاملاً لنطاق وقدرات القوى العاملة في القطاع العام، وشجعت البلدان على معالجة الثغرات في قدرات القوى العاملة في القطاع العام، بما في ذلك الثغرات في المهارات الرقمية، في سياق استراتيجيات الموارد البشرية والتنمية الوطنية.

وفي دورتها العشرين، ستواصل اللجنة نظرها في المسائل المتصلة بالقوى العاملة في القطاع العام في المستقبل، مع إشارة محددة إلى أثر جائحة كوفيد-19 على العمال الأساسيين في القطاع العام.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها الورقة المتخصصة بشأن المسائل المتعلقة بإدارة القوى العاملة في القطاع العام في سياق التعافي من جائحة مرض فيروس كورونا (E/C.16/2021/5)

## 9 - بناء مؤسسات قوية لتحقيق التنمية المستدامة في البلدان المتأثرة بالنزاعات

في دورتها السابعة عشرة، نظرت اللجنة في مسألة انخراط الجهات صاحبة المصلحة في البلدان الخارجة من النزاع. وخُصت، في جملة أمور، إلى أن إعادة إرساء الشرعية وبناء الثقة من التحديات الكبرى التي تواجهها المجتمعات التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع، حيث يجوز أن تكون جماعات معينة قد استُبعدت بصورة منهجية وأن تكون مؤسسات الجيش والشرطة وغيرها من المؤسسات معروفة بممارساتها القمعية أو الفاسدة.

وفي دورتها الثامنة عشرة، وسّعت اللجنة نظرها في الجوانب المؤسسية لقطاعي الأمن والعدالة بمناقشة المسائل الأساسية لتعزيز الأمن وإمكانية وصول الجميع إلى العدالة والسبل الكفيلة بدعم غايات الهدف 16 المتعلقة ببناء المؤسسات في هذين المجالين.

وفي قرارها 262/70 المتعلق باستعراض هيكل الأمم المتحدة لبناء السلام، شددت الجمعية العامة على أهمية توثيق التعاون بين المجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة بناء السلام، وشجعت لجنة بناء السلام على الاستفادة، حسب الاقتضاء، من خبرات الهيئات الفرعية المختصة التابعة للمجلس. وفي دورتها العشرين، إن اللجنة مدعوة إلى مواصلة تفكيرها في بناء مؤسسات قوية لتحقيق التنمية المستدامة في البلدان المتأثرة بالنزاعات، بهدف المساهمة، من خلال المجلس ووفقاً لولايته، في أعمال اللجنة من منظور متوسط إلى طويل الأجل.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها الورقة المتخصصة بشأن بناء مؤسسات قوية لتحقيق التنمية المستدامة في البلدان المتأثرة بالنزاعات (E/C.16/2021/6)

## 10 - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والعشرين للجنة

وفقاً لقرار الجمعية العامة 305/72، ينبغي للجنة أن تعتمد موضوعاً لدورتها الحادية والعشرين يتواءم مع الموضوع الرئيسي للمنتدى السياسي الرفيع المستوى ودورة المجلس لعام 2022، مع مواصلة تناول ما يلزم من مسائل لأداء مهامها الأخرى. وقد تود اللجنة النظر في مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والعشرين في ضوء ذلك.

وقد تود اللجنة أيضاً النظر في تباحث برنامج العمل المقبل لفترتها المقبلة، التي تبدأ في آب/أغسطس 2021، والاختصاصات ذات الصلة لأفرقتها العاملة غير الرسمية، بناء على تجربة وإنجازات السنوات الأربع الماضية. ويمكن أن ينظر أعضاء اللجنة فيما إذا كان القيام بذلك سيسهم في تنظيم أعمال اللجنة وتعزيز مكانتها داخل منظومة الأمم المتحدة من خلال الدراسة الاستشرافية للمسائل الحاسمة في مجال الحوكمة والإدارة العامة ذات الصلة بتنفيذ ومتابعة خطة عام 2030.

## 11 - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها العشرين

تعتمد اللجنة تقريراً عن أعمال دورتها العشرين يُقدم إلى المجلس. ووفقاً لقرار الجمعية العامة 305/72، ينبغي لعمل اللجنة أن يعكس الحاجة إلى نهج متكامل وعملي المنحى إزاء أهداف التنمية المستدامة وأن يستند إلى استعراض قوي قائم على الأدلة للتقدم المحرز في تنفيذ خطة عام 2030.

ووفقا لقرار الجمعية العامة 1/68، ينبغي أن تدرج اللجنة في تقريرها موجزا تنفيذيا وينبغي أن يكون التقرير وجيزا وأن يحدد بوضوح الاستنتاجات والتوصيات والمسائل التي قد تتطلب من المجلس توجيه انتباهه إليها و/أو اتخاذ إجراءات بشأنها.

---